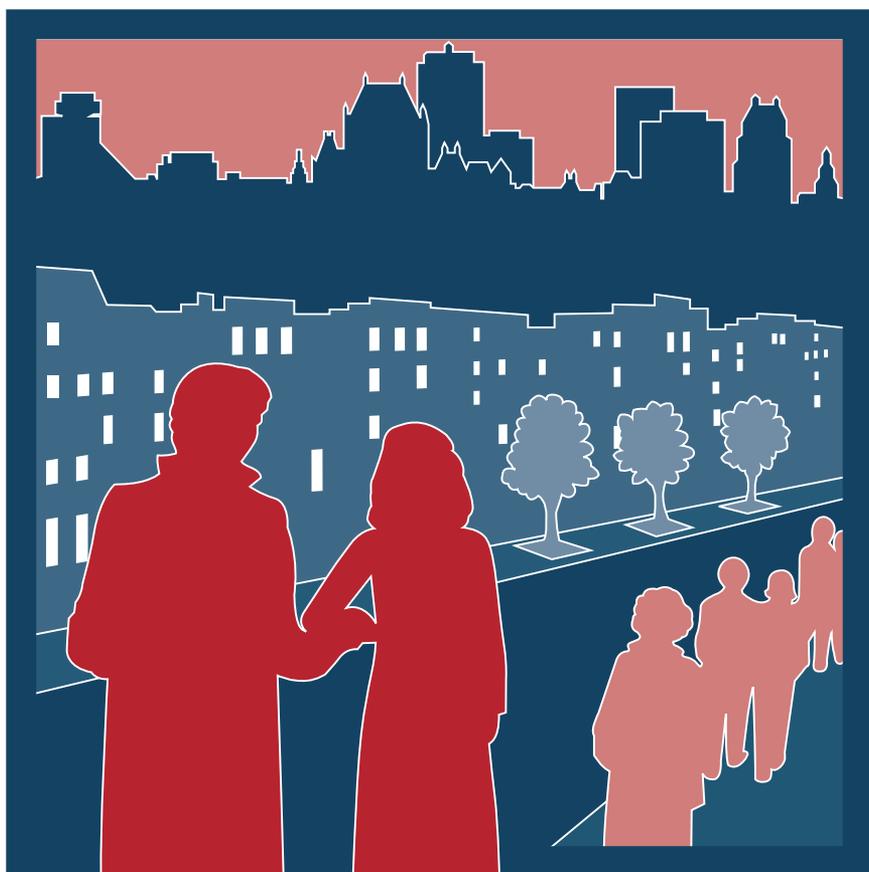


SERVIR DE GUIDE

à une personne qui a une incapacité visuelle

Programmes en déficience visuelle



*Un
Savoir
à
partager*

Institut de réadaptation
en déficience physique
de Québec
Institut universitaire

AIDE-MÉMOIRE

Cet aide-mémoire décrit quelques gestes simples qui rendent l'accompagnement d'une personne qui a une incapacité visuelle plus facile et agréable pour vous et pour elle.

Nous avons choisi de vous fournir l'information pour guider une personne qui ne voit pas du tout. Certains endroits sombres restreignent tellement la vision que, même si la personne guidée a un résidu visuel utilisable dans la plupart des circonstances, il est parfois nécessaire de lui fournir des renseignements pour assurer sa sécurité.

Rien ne remplace une bonne communication entre le guide et la personne guidée.

ENTRER EN CONTACT AVEC LA PERSONNE

- Signalez votre présence.
- Saluez la personne sans hausser la voix.
- Prenez contact avec elle dans la « zone confort », c'est-à-dire en touchant son bras ou sa main.
- Présentez-vous.
- Demandez à la personne si elle a besoin d'aide.
- Si une personne avec une incapacité visuelle passe près de vous pendant que vous discutez avec quelqu'un, n'arrêtez surtout pas de parler; votre voix lui signale où vous êtes.
- Si la personne a un chien-guide, ne sollicitez pas l'attention de l'animal car il est au travail.

LORSQUE VOUS QUITTEZ LA PERSONNE

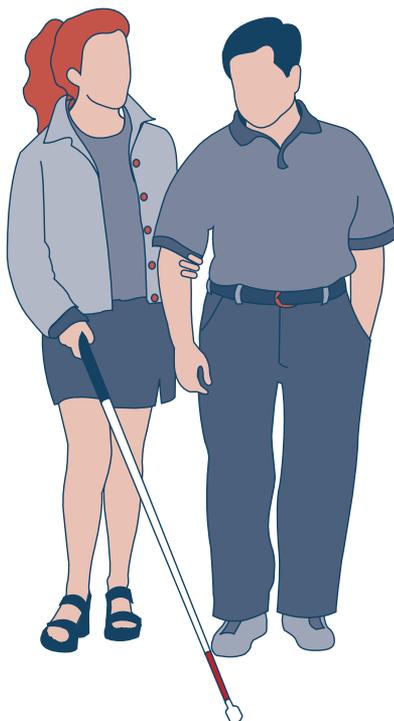
- Avisez-la que vous la quittez et dites-lui si vous revenez.
- Laissez-la en contact avec un objet (chaise, table, poteau) pour ne pas qu'elle se sente perdue.

COMMENT DONNER DES DIRECTIONS

- Utilisez des termes précis : gauche, droite, devant, derrière.
- Favorisez les déplacements en ligne droite et les virages à 90°.
- Évitez les termes imprécis comme « par ici », « par là », « ce n'est pas très loin ».
- Si possible, donnez un aperçu de la distance à parcourir en nombre de pas ou en mètres.
- Placez-vous dans la même direction que la personne; vous éviterez ainsi de confondre la gauche et la droite.

TECHNIQUE DE BASE

- Offrez votre bras à la personne.
- Précédez la personne guidée; vous ferez face au danger le premier (obstacle, changement de niveau).



PASSAGE ÉTROIT

- Sur le seuil des portes et d'autres passages étroits, mentionnez à la personne guidée la raison du passage étroit (porte, obstacle, etc.).
- Placez votre bras – celui qui est tenu par la personne guidée – derrière votre dos.
- La personne guidée se place derrière vous.
- Elle revient à vos côtés lorsque l'espace s'élargit.

CHANGEMENTS DE NIVEAU (marches, trottoirs)

- Informez la personne guidée de la présence d'escaliers ou des changements de niveau. Indiquez-lui s'il faut monter ou descendre.
- Assurez-vous d'arriver à l'escalier de façon à ce que la main courante soit à portée de main de la personne guidée.
- S'il faut que la personne guidée change de côté par rapport à vous, faites-le avant d'arriver à l'escalier.
- Faites une pause lorsque vous arrivez près de la première marche et assurez-vous que la personne guidée ait localisé le bord de cette première marche.
- Incitez la personne à prendre la main courante s'il y en a une.
- Que ce soit en montant ou en descendant, précédez d'une marche la personne guidée.
- Faites une pause lorsque la volée de marches (le palier ou l'escalier) se termine et mentionnez-le à la personne guidée.



PRENDRE UN SIÈGE

Pour aider une personne à s'asseoir :

- Amenez la personne guidée vis-à-vis du siège.
- Précisez à la personne s'il s'agit d'une chaise, d'un fauteuil, d'un divan ou autre.
- Mettez la personne en contact avec une partie du meuble et dites-lui de quelle partie il s'agit. Elle pourra ainsi reconnaître la position de ce meuble.

EN MILIEU EXTÉRIEUR

- Empruntez toujours une traverse pour piétons et respectez le code de la sécurité routière pour piétons.
- Ne traversez pas en diagonale à une intersection (particulièrement en présence d'un chien-guide).

POINTS GÉNÉRAUX

- Décrivez ce que vous observez : la personne guidée saura davantage où elle est et se fera une meilleure image mentale de l'endroit et de ses déplacements.
- N'évitez pas les mots « voir » et « regarder ».
- Portez une plus grande attention aux déplacements dans les foules et en milieu extérieur.
- Indiquez toujours la présence d'obstacles et les changements de niveau.

Ce feuillet d'information a été réalisé par Lise Dionne, Alain Lévesque et Patricia Odgers, spécialistes en orientation et mobilité, au Programme en déficience visuelle pour la clientèle des aînés à l'IRD PQ. Il s'agit d'une adaptation d'une brochure réalisée en 1990 par le comité des bénéficiaires du Centre Louis-Hébert.

© Institut de réadaptation en déficience physique de Québec 2005

Dépôt légal - Deuxième trimestre 2005

Bibliothèque nationale du Québec

Bibliothèque nationale du Canada

ISBN 2-922242-07-2

**Regroupement des spécialistes en orientation et mobilité
Programmes en déficience visuelle
Institut de réadaptation en déficience physique de Québec**

pour les adultes et les aînés
525, boulevard Wilfrid-Hamel
Québec (Québec) G1M 2S8
Tél. : (418) 529-9141

pour les enfants et les adolescents
2975, chemin Saint-Louis
Sainte-Foy (Québec) G1W 1P9
Tél. : (418) 529-9141, poste 4000



www.irdpq.qc.ca